



De Kip die de Gouden Eieren legde

Een lezer kent wel de fabel van La Fontaine, waarin deze verhaalt van den dommen boer, die alomtuchtig te zijn door de kip te slachten die de gouden eieren legde.

De kip die de gouden eieren legt - dat is in het zakenleven menigmaal: de reclame, het adverteeren.

Wilt U een bewijs? Over 1931, het ergste jaar van de crisis, werd in Amerika een enquête gehouden bij vijftig groote nationale adverteerders, waarvan de helft hun reclame-budget in de dagbladders had verlaagd, terwijl de anderen dit niet hadden verminderd, sommigen zelfs verhoogd.

De vijf en twintig eersten leden een verlies aan ontvangsten van niet minder dan 74%, de vijf en twintig anderen slechts 7%.

Zijn de tijden slecht, dan bedenke men wel, dat nog geen enkel bedrijf hier in 't land of waar ter wereld ook, ooit rijker is geworden door op zijn adverteeren te bezuinigen! Integendeel: Zoo iets, dan is adverteeren in de dagbladders in staat, een bedrijf groot te maken en groot te houden.

DE NEDERLANDSCHE DAGBLADPERS

ausholen aller Momente! Die Bilder sind ein wunderbarer Beweis dafür, daß es nicht nötig ist, platt zu sein, um auf breiteste Schichten zu wirken. Sie sind auch Ansporn und (im übertragenen Sinne) Vorbild zugleich, beweisen sie doch auf das eindeutigste, daß bei aller Mechanisierung das stärkste Wort immer dem Künstler vorbehalten sein wird.

Anton Sailer

are a wonderful proof of the fact that there is no need to be flat to appeal to these masses. They are a stimulus and (metaphorically speaking) an example, and prove that despite all mechanicalness the artist will always make the most powerful appeal.

Translated by Flora Salmond-Volkmann